

Sicherheitshinweise

▪ Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet.

WARNUNG!

Nichtbeachtung kann den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben!

VORSICHT!

Nichtbeachtung kann eine Verletzung oder Sachschaden zur Folge haben!

Achtung

Nichtbeachten kann zum erlöschen der Betriebserlaubnis führen!

Tipp

Tipps und Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.

▪ Allgemeines

Gebrauchsanweisung vor der Montage sorgfältig lesen und aufzubewahren. Sie enthält wichtige Hinweise zu Anbau, Sicherheit und Gewährleistung. Nichtbeachtung der in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen kann zu Schäden an den Lever Guards selbst oder am Fahrzeug führen bzw. die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs beeinträchtigen und zu Folgeschäden führen. Eine nicht sachgemäße Verwendung dieses Produktes kann die Fahrsicherheit beeinträchtigen und führt zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Eigenmächtige Nachbearbeitung oder Veränderung der Lever Guards oder Adapter kann zum Versagen der Funktion führen und ist nicht gestattet. Bauliche Veränderungen an den Teilen sind zu unterlassen

und führen zum Verlust der Haftungs- und Garantie Ansprüche.

Die Montage der Lever Guards ist eine sicherheitsrelevante Arbeit am Fahrzeug und darf ausschließlich durch einen ausgebildeten Mechaniker/eine Fachwerkstatt durchgeführt werden. Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Vorgaben des Fahrzeugherstellers sind zu beachten. Im Ausland sind ggf. auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze zu beachten.

Die Anleitung ist für die weitere Nutzung aufzubewahren.

▪ Sachgemäßer Gebrauch und Sicherheit

Die beiliegende ABE gilt nur für die gelisteten Modelle und unter Beachtung aller Auflagen. Die Komponenten sind ausschließlich zur Montage in der Kombination mit den in dieser Anleitung aufgeführten Teilen vorgesehen. Die Verwendung/Kombination mit weiteren Zubehör-Komponenten ist nicht geprüft und kann zu Beeinträchtigung der Funktionsweise des Produktes führen. Für Fahrzeuge, die nicht in der Modelliste aufgeführt sind, ist eine Zulassung durch Anbauabnahme beim TÜV möglich.

Vor dem ersten Gebrauch ist sicherzustellen, dass sich die Produkte ohne Probleme sachgerecht am Motorrad verwenden lassen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Achtung

Jegliche nachträgliche Änderung, Bearbeitung und Manipulation an den Lever Guard Komponenten führt zum Erlöschen der ABE!



WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Jegliche verschluckbare Kleinteile sowie Verpackungsmaterial sind unbedingt von Kindern fernzuhalten!

VORSICHT!

Verletzungsgefahr! Bei Montagearbeiten auf einen sicheren Stand des Fahrzeugs sowie gut beleuchteten Arbeitsplatz achten.

VORSICHT!

Die Lever Guard Komponenten müssen fest montiert sein. Die Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer sowie gefährliche Fahrsituationen oder Unfallgefahr aufgrund des Verlustes eines Lever Guards/Bauteils muss vor der Fahrt ausgeschlossen werden. Beachten Sie hierfür unbedingt die Drehmomentangaben und verwenden Sie Schraubensicherung!

Überprüfen und vergewissern Sie sich, dass die Lever Guards keinen Kontakt zu anderen Teilen des Motorrades haben. Alle bewegten Teile müssen sich frei bewegen können.

▪ Reinigung

Verwenden Sie keine aggressiven

Reiniger, die das Aluminium oder Eloxit angreifen könnten.

▪ Beschädigungen

Für das vorliegende Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren. Der Gewährleistungszeitraum beginnt ab dem Kaufdatum. Gebrauchsspuren, Zweckentfremdung, nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch und Schäden, die aus einem Unfall, einer Manipulation oder einem Reparaturversuch durch unautorisierte Kundendienste oder Personen resultieren, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Achtung

Nach einem Sturz oder Unfall ist der einwandfreie Zustand der Fußrasten zu überprüfen. Bei Beschädigungen erlischt die Gültigkeit der ABE und das Produkt darf nicht weiter verwendet werden.

▪ Kontakt

Bei Fragen zum Produkt und/ oder dieser Anleitung, kontaktieren Sie bitte vor dem ersten Gebrauch des Produktes unseren Kundenservice per E-Mail an info@mtp-racing.de oder telefonisch unter +49 8091 5628500.

Montageanleitung Lever Guard LG1

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen. Lenkerinnendurchmesser messen.

Die Spannkeile sind in verschiedenen Größen (\varnothing = Lenkerinnendurchmesser) verfügbar:

RX10: 12–14 mm \varnothing , RX11: 14–16 mm \varnothing ,
RX12: 16–18 mm \varnothing , RX13: 18–20 mm \varnothing ,
RX14: 20–22 mm \varnothing

Verwenden Sie immer die größtmöglichen Spannkeile.

Bsp.: bei einem Lenkerinnendurchmesser von 18 mm verwenden Sie den Adapter 18–20 mm!

- Der Lever Guard wird vormontiert geliefert. Die ausgewählten Spannkeile wie in der Abbildung unten über die Schraube schieben und die M6 Mutter auf die Schraube drehen. Um ein ungewolltes Lösen des Lever Guards zu vermeiden tragen Sie Schraubensicherung „mittelfest“ auf die Gewindegänge der Schraube und den Auflagepunkten der Spannkeile auf.
- Schieben Sie den Lever Guard mit den Spannkeilen in den Lenker und ziehen Sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.



Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teile einstellen.

- Mindestabstand zwischen Gasgriff und Lever Guard min. 1 mm.
- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
- Um die Länge des Lever Guards zu verstetzen lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube mit 8–10 NM an.

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!

Montageanleitung Lever Guard LG1 Adapter RX1, RX3, RX4, RX6, RX9, RX21, RX22, RX23

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen.
- Auf das Außengewinde des Lenkeradapter Schraubensicherung auftragen.
- Den Lenkeradapter in den original Lenker einschrauben und mit 15 NM anziehen.
- Auf die M6 Befestigungsschraube des Lever Guards Schraubensicherung auftragen und in den Adapter einschrauben. (Um die Verdrehsicherheit des Lever Guards zu erhöhen empfehlen wir, die Auflagefläche zwischen Lever Guard und Adapter mit Schraubensicherung hochfest zu bestreichen.) Ziehen Sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.
- Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



Montageanleitung Lever Guard LG1 Adapter RX2

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen.
- Den Adapter RX2 mit der flachen Seite richtung Lever Guard aufsetzen.
- Auf die Befestigungsschraube des Lever Guards Schraubensicherung auftragen und in den Lenker einschrauben. (Um die Verdrehsicherheit des Lever Guards zu erhöhen empfehlen wir die Auflagefläche zwischen Lever Guard und Adapter RX2 sowie auf die Auflagefläche zwischen Adapter RX2 und Lenker mit Schraubensicherung „hochfest“ zu bestreichen.)

Ziehen Sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.

- Nun können sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.
- Mindestabstand zwischen Gasgriff und Adapter min. 1 mm. (Wenn nötig Dis-

tanzscheiben benutzen um benötigten Abstand zu erreichen.)

- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
- Um die Länge des Lever Guards zu verstetllen, lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
- Zum Abschluss die Befestigungsschraube mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.
Drehmoment M5 Schraube: 10 NM
Drehmoment M6 Schraube: 15 NM

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



Montageanleitung Lever Guard LG1 Adapter RX7, RX8

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen.
- Die Adapterbuchse mit Schraubensicherung bestreichen und in den Original Lenker bündig einschrauben.
- Auf die Befestigungsschraube des Lever Guards Schraubensicherung auftragen und in den Adapter einschrauben. (Um die Verdrehsicherheit des Lever Guards zu erhöhen empfehlen wir die Auflagefläche zwischen Lever Guard und Lenker mit Schraubensicherung „hochfest“ zu bestreichen.)
Ziehen sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.
- Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.
- Mindestabstand zwischen Gasgriff und Lever Guard min. 1 mm. (Wenn nötig Distanzscheiben benutzen um benötigten Abstand zu erreichen.)
- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
- Um die Länge des Lever Guards zu verstetllen lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
- Zum Abschluss die Befestigungsschraube mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.
Drehmoment M5 Schraube: 10 NM
Drehmoment M6 Schraube: 15 NM

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



Montageanleitung Lever Guard LG1 Adapter Kombination RX5 + RX7

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen.
- Die Adapterbuchse RX7 mit Schraubensicherung in den Original Lenker bündig einschrauben.
- Den Adapter RX5 mit der flachen Seite richtung Lever Guard aufsetzen.
- Auf die Befestigungsschraube des Lever Guards Schraubensicherung auftragen und in den Adapter RX7 einschrauben. (Um die Verdreh Sicherheit des Lever Guards zu erhöhen empfehlen wir die Auflagefläche zwischen Lever Guard und Adapter RX5 sowie auf die Auflagefläche zwischen Adapter RX5 und Lenker mit Schraubensicherung „hochfest“ zu bestreichen.)
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.
- Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.
- Mindestabstand zwischen Gasgriff

und Adapter min. 1 mm. (Wenn nötig Distanzscheiben benutzen um den benötigten Abstand zu erreichen.)

- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
- Um die Länge des Lever Guards zu versteteln lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
- Zum Abschluss die Befestigungsschraube mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.
Drehmoment M5 Schraube: 10 NM

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



Montageanleitung Lever Guard LG1 Adapter RX5, RX15, RX20

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgabe abbauen.
- Den Adapter mit der flachen Seite richtung Lever Guard aufsetzen.
- Auf die Befestigungsschraube des Lever Guards Schraubensicherung auftragen und in den Lenker einschrauben. (Um die Verdreh Sicherheit des Lever Guards zu erhöhen empfehlen wir die Auflagefläche zwischen Lever Guard und Adapter sowie auf die Auflagefläche zwischen Adapter und Lenker mit Schraubensicherung „hochfest“ zu bestreichen.)
- Ziehen Sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.

- Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.
- Mindestabstand zwischen Gasgriff und Adapter min. 1 mm. (Wenn nötig Distanzscheiben benutzen um den benötigten Abstand zu erreichen.)
- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
- Um die Länge des Lever Guards zu versteteln lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
- Zum Abschluss die Befestigungsschraube mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen.
Drehmoment M5 Schraube: 10 NM
Drehmoment M6 Schraube: 15 NM

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



**Montageanleitung Lever Guard LG1
Adapter RX16, RX19**

- Vorarbeiten: Original Lenkerende nach Herstellervorgaben abbauen.
 - Den Adapter RX16/RX19 mit der Bezeichnung richtung Lever Guard zeigend auf die Befestigungsschraube des Lever Guards aufschieben.
 - Den Lever Guard mit dem aufgesteckten Adapter RX16/RX19 in die in den Lenker einschrauben. Ziehen sie die Befestigungsschraube soweit an, dass sich der Lever Guard gerade noch bewegen lässt.
 - Nun können Sie den Winkel und Abstand zu beweglichen Teilen einstellen.
 - Mindestabstand zwischen Gasgriff und Lever Guard min. 1 mm. (Wenn nötig Distanzscheiben benutzen um benötigten Abstand zu erreichen.)
- Mindestabstand zwischen Lever Guard und Brems-/ Kupplungshebel min. 15 mm.
 - Um die Länge des Lever Guards zu verstehen lösen Sie die Schraube innen am Lever Guard mit einem 2,5 mm Inbusschlüssel und ziehen Sie den beweglichen Teil heraus. Anschließend die Schraube wieder mit 1 NM anziehen.
 - Zum Abschluss die Befestigungsschraube mit dem vorgeschriebenen Drehmoment anziehen
Drehmoment M5 Schraube: 10 NM

Achtung!!!

Prüfen Sie vor der ersten Fahrt die Freigängigkeit des Gasgriffs. Dieser muss unbedingt beim loslassen in die Grundstellung zurück schnellen. Der Gasgriff darf keinesfalls beim loslassen fest stehen!



Safety instructions

▪ Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in this manual.

WARNING!

Non-compliance can result in death or serious injury!

CAUTION!

Non-compliance may result in injury or damage to property!

Attention

Non-observance can lead to the expiry of the operating licence!

Tip

Tips and additional information on assembly or operation.

▪ General

Read the instruction manual carefully before installation and keep it in a safe place. It contains important information on installation, safety and warranty. Failure to follow the instructions described in this manual may result in damage to the Lever Guards themselves or to the vehicle, or may impair the road safety of the vehicle and lead to consequential damage. Improper use of this product may impair driving safety and will invalidate any warranty claims. No liability is accepted for consequential damage. Unauthorised reworking or modification of the Lever Guards or adapters can lead to failure of the function and is not permitted. Structural changes to the parts are not permitted and will result in the loss of liability and warranty claims.

The installation of the Lever Guards is a

safety-relevant work on the vehicle and may only be carried out by a trained mechanic/specialist workshop. The following installation instructions are no substitute for experience and expertise. The vehicle manufacturer's specifications must be observed. In other countries, country-specific guidelines and laws may also have to be observed.

The instructions must be kept for further use.

▪ Proper use and safety

The enclosed National Type Approval is only valid for the listed models and in compliance with all conditions. The components are intended exclusively for assembly in combination with the parts listed in these instructions. Use/combination with other accessory components has not been tested and may impair the functionality of the product. For vehicles that are not listed in the model list, approval is possible by means of installation acceptance at the TÜV.

Before first use, ensure that the products can be used properly on the motorbike without any problems. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Attention

Any subsequent modification, processing or manipulation of the Lever Guard components will invalidate the National Type Approval!



WARNING!

Danger of suffocation! Any small parts that can be swallowed as well as packaging material must be kept away from children!

CAUTION!

Risk of injury! During assembly work, ensure that the vehicle is in a safe position and that the workplace is well lit.

CAUTION!

The Lever Guard components must be firmly mounted. The danger to other road users as well as dangerous driving situations or risk of accidents due to the loss of a Lever Guard/component must be excluded before driving. It is essential that you observe the torque specifications and use screw locks!

Check and make sure that the Lever Guards are not in contact with other parts of the motorbike. All moving parts must be able to move freely.

▪ Cleaning

Do not use aggressive cleaners that could attack the aluminium or anodised aluminium.

▪ Damage

The present product is covered by the statutory warranty of two years. The warranty period starts from the date of purchase. Traces of use, misuse, improper use and damage resulting from an accident, tampering or attempted repair by unauthorised customer services or persons are excluded from the warranty.

Attention

After a fall or accident, check that the footrests are in perfect condition. In the event of damage, the validity of the National Type Approvals expires and the product may no longer be used.

▪ Contact

If you have any questions about the product and/or this manual, please contact our customer service team by email before using the product for the first time at info@mtp-racing.de or by telephone at +49 8091 39925-00.

Assembly instructions Lever Guard

LG1

- Preliminary work: Remove the original handlebar end according to the manufacturer's instructions.
- Measure the inner diameter of the handlebar.

The clamping wedges are available in different sizes (\varnothing = handlebar inner diameter):

RX10: 12–14 mm \varnothing , RX11: 14–16 mm \varnothing ,
RX12: 16–18 mm \varnothing , RX13: 18–20 mm \varnothing ,
RX14: 20–22 mm \varnothing

Always use the largest possible tension wedges.

Ex: for a handlebar inner diameter of 18 mm, use the 18–20 mm adapter!

- The Lever Guard is delivered pre-assembled. Slide the selected tensioning wedges over the bolt as shown in the illustration below and screw the M6 nut onto the bolt. To avoid unintentional loosening of the Lever Guard, apply "medium strength" threadlocker to the threads of the bolt and the contact points of the tensioning wedges.

- Push the Lever Guard with the clamping wedges into the handlebar and tighten the fastening screw until the Lever Guard can just be moved.



Now you can adjust the angle and distance to moving parts.

- Minimum distance between throttle grip and Lever Guard min. 1 mm.
- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.
- To adjust the length of the Lever Guard, loosen the bolt inside the Lever Guard with a 2.5 mm Allen key and pull out the moving part. Then tighten the bolt again with 1 NM.
- Tighten the fastening screw with 8–10 NM.

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!

Assembly instructions Lever Guard

LG1 Adapter RX1, RX3, RX4, RX6, RX9, RX21, RX22, RX23

- Preliminary work: Remove the original handlebar end according to the manufacturer's instructions.
- Apply threadlocker to the external thread of the handlebar adapter.
- Screw the handlebar adapter into the original handlebar and tighten with 15 NM.
- Apply threadlocker to the M6 fixing screw of the Lever Guard and screw it into the adapter. (To increase the torsion resistance of the Lever Guard, we recommend applying high-strength threadlocker to the contact surface between the Lever Guard and the adapter). Tighten the fastening screw until the Lever Guard can just be moved.
- Now you can set the angle and distance to moving parts.

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!



Assembly instructions Lever Guard**LG1 Adapter RX2**

- Preliminary work: Remove the original handlebar end according to the manufacturer's instructions.
- Place the RX2 adapter with the flat side facing the Lever Guard.
- Apply threadlocker to the fixing screw of the Lever Guard and screw it into the handlebar. (To increase the torsion resistance of the Lever Guard, we recommend applying „high-strength“ threadlocker to the contact surface between the Lever Guard and the RX2 adapter and to the contact surface between the RX2 adapter and the handlebar). Tighten the fixing screw until the Lever Guard can just be moved.
- Now you can set the angle and distance to moving parts.
- Minimum distance between throttle grip and adapter min. 1 mm.
(If necessary, use spacers to achieve the required distance).

- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.

- To adjust the length of the Lever Guard, loosen the bolt inside the Lever Guard with a 2.5 mm Allen key and pull out the moving part. Then tighten the bolt again with 1 NM.

- Finally, tighten the fixing screw to the prescribed torque.

Torque M5 bolt: 10 NM
Torque M6 bolt: 15 NM

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!

**Assembly instructions Lever Guard****LG1 Adapter RX7, RX8**

- Preliminary work: Remove the original handlebar end according to the manufacturer's instructions.
- To adjust the length of the Lever Guard, loosen the bolt inside the Lever Guard with a 2.5 mm Allen key and pull out the moving part. Then tighten the bolt again with 1 NM.
- Apply threadlocker to the adapter bushing and screw it flush into the original handlebar.
- Apply threadlocker to the fixing screw of the Lever Guard and screw it into the adapter. (To increase the torsion resistance of the Lever Guard, we recommend applying „high-strength“ threadlocker to the contact surface between the Lever Guard and the handlebar). Tighten the fixing screw until the Lever Guard can just be moved.
- Now you can set the angle and distance to moving parts.
- Minimum distance between throttle grip and lever guard min. 1 mm.
(If necessary, use spacers to achieve the required distance).

- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.

- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.

- Finally, tighten the fixing screw to the prescribed torque.

Torque M5 bolt: 10 NM
Torque M6 bolt: 15 NM

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!



Assembly instructions Lever Guard**LG1 adapter combination RX5 + RX7**

- Preliminary work: Remove the original handlebar end according to the manufacturer's instructions.
- Screw the RX7 adapter socket flush into the original handlebar using thread-locker.
- Place the RX5 adapter with the flat side facing the Lever Guard.
- Apply threadlocker to the fixing screw of the Lever Guard and screw it into the adapter RX7. (To increase the torsion resistance of the Lever Guard, we recommend applying „high-strength“ threadlocker to the contact surface between the Lever Guard and the RX5 adapter and to the contact surface between the RX5 adapter and the handlebar). Tighten the fastening screw until the Lever Guard can just be moved.
- Now you can set the angle and distance to moving parts.

**Assembly instructions Lever Guard****LG1 Adapter RX5, RX15, RX20**

- Minimum distance between throttle grip and adapter min. 1 mm. (If necessary, use spacers to achieve the required distance).
- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.
- To adjust the length of the Lever Guard, loosen the bolt inside the Lever Guard with a 2.5 mm Allen key and pull out the moving part. Then tighten the bolt again with 1 NM.
- Finally, tighten the fixing screw to the prescribed torque.
Torque M5 bolt: 10 NM
Torque M6 bolt: 15 NM

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!



Assembly instructions Lever Guard**LG1 Adapter RX16, RX19**

- Preliminary work: Remove original handlebar ends according to manufacturer's instructions.
- Push the RX16/RX19 adapter onto the fixing screw of the Lever Guard with the designation pointing in the direction of the Lever Guard.
- Screw the Lever Guard with the attached RX16/RX19 adapter into the handlebar. Tighten the fastening screw until the Lever Guard can just be moved.
- Now you can set the angle and distance to moving parts.
- Minimum distance between throttle grip and lever guard min. 1 mm.
(If necessary, use spacers to achieve the required distance).
- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.
- To adjust the length of the Lever Guard, loosen the bolt inside the Lever Guard with a 2.5 mm Allen key and pull out the moving part. Then tighten the bolt again with 1 NM.
- Finally, tighten the fixing screw to the prescribed torque
Torque M5 bolt: 10 NM

WARNING!

Before the first ride, check the free movement of the throttle grip. It is essential that the throttle returns to its normal position when released. The throttle grip must never be tight when released!



Consignes de sécurité

- Expliquer des symboles**

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce manuel.

AVERTISSEMENT!

Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves!

ATTENTION!

La non-conformité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels!

Vigilance

Le non-respect de cette règle peut entraîner l'expiriation du permis d'exploitation!

Conseil

Conseils et informations complémentaires sur le montage ou le fonctionnement.

- Général**

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant l'installation et conservez-le dans un endroit sûr. Il contient des informations importantes sur l'installation, la sécurité et la garantie. Le non-respect des instructions décrites dans ce manuel peut entraîner des dommages aux protège-leviers eux-mêmes ou au véhicule, ou compromettre la sécurité routière du véhicule et entraîner des dommages indirects.

L'utilisation incorrecte de ce produit peut nuire à la sécurité de la conduite et rendra caduque toute demande de garantie.

Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages indirects. Le retraitement ou la modification non autorisés des protège-leviers ou des adaptateurs peuvent entraîner une défaillance de la fonction et ne sont pas autorisés. Les modifications structurelles des pièces ne sont pas autorisées et entraînent la perte de la

responsabilité et des droits à la garantie.

L'installation des protège-leviers est un travail de sécurité sur le véhicule qui ne peut être effectué que par un mécanicien qualifié ou un atelier spécialisé. Les instructions de montage suivantes ne remplacent pas l'expérience et le savoir-faire. Les spécifications du constructeur du véhicule doivent être respectées. Dans d'autres pays, il est possible que des directives et des lois spécifiques au pays doivent être respectées.

Les instructions doivent être conservées en vue d'une utilisation ultérieure.

- Utilisation correcte et sécurité**

L'homologation nationale ci-jointe n'est valable que pour les modèles énumérés et dans le respect de toutes les conditions. Les composants sont exclusivement destinés à être assemblés en combinaison avec les pièces énumérées dans ces instructions. L'utilisation/combinaison avec d'autres composants accessoires n'a pas été testée et peut nuire à la fonctionnalité du produit. Pour les véhicules qui ne figurent pas dans la liste des modèles, l'homologation est possible par le biais de l'acceptation de l'installation par le TÜV.

Avant la première utilisation, assurez-vous que les produits peuvent être utilisés correctement sur la moto sans aucun problème. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Vigilance

Toute modification, traitement ou manipulation ultérieure des composants du dispositif de protection du levier annulera l'homologation nationale!



AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie! Les petites pièces susceptibles d'être avalées ainsi que les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants!

ATTENTION!

Risque de blessure! Pendant les travaux d'assemblage, veillez à ce que le véhicule soit dans une position sûre et que le lieu de travail soit bien éclairé.

ATTENTION!

Les éléments de la protection du levier doivent être solidement fixés. Le danger pour les autres usagers de la route ainsi que les situations de conduite dangereuses ou le risque d'accident dû à la perte d'un élément du dispositif de protection du levier doivent être exclus avant de prendre la route. Il est impératif de respecter les couples de serrage et d'utiliser des freins à vis!

Vérifiez et assurez-vous que les protège-leviers ne sont pas en contact avec d'autres parties de la moto. Toutes les pièces mobiles doivent pouvoir bouger librement.

- Nettoyage**

Ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs qui pourraient attaquer l'aluminium ou l'aluminium anodisé.

- Dommages**

Le présent produit est couvert par la garantie légale de deux ans. La période de garantie commence à la date d'achat. Les traces d'utilisation, de mauvaise utilisation, d'usage impropre et les dommages résultant d'un accident, d'une manipulation ou d'une tentative de réparation par des services clients ou des personnes non autorisés sont exclus de la garantie.

Vigilance

Après une chute ou un accident, vérifiez que les repose-pieds sont en parfait état. En cas de dommage, la validité des homologations nationales expire et le produit ne peut plus être utilisé.

- Contact**

Si vous avez des questions concernant le produit et/ou ce manuel, veuillez contacter notre service clientèle par courriel avant la première utilisation du produit à l'adresse info@mtp-racing.de ou par téléphone au +49 8091 39925-00.

Instructions d'assemblage Protège-levier LG1

- Travail préliminaire: Démontez l'extrémité originale du guidon en suivant les instructions du fabricant. Mesurer le diamètre intérieur du guidon.

Les cales de serrage sont disponibles en différentes tailles (\varnothing = diamètre intérieur du guidon):

RX10: 12–14 mm \varnothing , RX11: 14–16 mm \varnothing ,
RX12: 16–18 mm \varnothing , RX13: 18–20 mm \varnothing ,
RX14: 20–22 mm \varnothing

Utilisez toujours les cales de tension les plus grandes possibles.

Ex: pour un diamètre intérieur de guidon de 18 mm, utilisez l'adaptateur 18–20 mm!

- La protection du levier est livrée pré-assemblée. Faites glisser les cales de tension sélectionnées sur le boulon comme indiqué dans l'illustration ci-dessous et vissez l'écrou M6 sur le boulon. Pour éviter un desserrage involontaire du protège-levier, appliquez du frein-filet de „force moyenne“ sur les filets du boulon et les points de contact des cales de tension.

- Poussez le protège-levier avec les coins de serrage dans le guidon et serrez la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.

Vous pouvez désormais régler l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.



AVERTISSEMENT!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!

- Distance minimale entre la poignée de l'accélérateur et la protection du levier min. 1 mm.
- Distance minimale entre la protection du levier et le levier de frein/d'embrayage min. 15 mm.
- Pour régler la longueur du protège-levier, desserrez le boulon situé à l'intérieur du protège-levier à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm et retirez la partie mobile. Resserrez ensuite le boulon à 1 NM.
- Serrer la vis de fixation avec 8–10 NM.

Instructions de montage Protège-levier LG1 Adaptateur RX1, RX3, RX4, RX6, RX9, RX21, RX22, RX23

- Travail préliminaire: Démonter l'embout de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Appliquer du frein filet sur le filetage extérieur de l'adaptateur de guidon.
- Visser l'adaptateur de guidon dans le guidon d'origine et le serrer à 15 NM.
- Appliquez du frein filet sur la vis de fixation M6 du protège-levier et vissez-le dans l'adaptateur. (Pour augmenter la résistance à la torsion du protège-levier, nous recommandons d'appliquer du frein-filet à haute résistance sur la surface de contact entre le protège-levier et l'adaptateur). Serrez la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse à peine être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.

AVERTISSEMENT!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!



Instructions de montage Levier de protection LG1 Adaptateur RX2

- Travail préliminaire: Démonter l'embout de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Placez l'adaptateur RX2 avec le côté plat face à la protection du levier.
- Appliquez du frein filet sur la vis de fixation du protège-levier et vissez-le dans le guidon. (Pour augmenter la résistance à la torsion du protège-levier, nous recommandons d'appliquer du frein-filet „haute résistance“ sur la surface de contact entre le protège-levier et l'adaptateur RX2 et sur la surface de contact entre l'adaptateur RX2 et le guidon).
Serrer la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.
- Distance minimale entre la poignée d'accélérateur et l'adaptateur min. 1 mm.
(Si nécessaire, utiliser des entretoises pour obtenir la distance requise).

- Distance minimale entre la protection du levier et le levier de frein/d'embrayage min. 15 mm.
- Pour régler la longueur du protège-levier, desserrez le boulon à l'intérieur du protège-levier à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm et tirez sur la partie mobile. Resserrez ensuite le boulon à l'aide d'une clé de 1 NM.
- Enfin, serrez la vis de fixation au couple prescrit.
Couple de serrage de la vis M5: 10 NM
Couple de serrage du boulon M6: 15 NM

Avertissement!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!



Instructions de montage Lever Guard LG1 Adapter RX7, RX8

- Travail préliminaire: Démonter l'embout de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Appliquez du frein filet sur la douille de l'adaptateur et vissez-la dans le guidon d'origine.
- Appliquez du frein filet sur la vis de fixation du protège-levier et vissez-le dans l'adaptateur. (Pour augmenter la résistance à la torsion du protège-levier, nous recommandons d'appliquer du frein-filet „haute résistance“ sur la surface de contact entre le protège-levier et le guidon).
Serrer la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.
- Distance minimale entre la poignée de l'accélérateur et la protection du levier min. 1 mm.
(Si nécessaire, utiliser des entretoises pour obtenir la distance requise)..

Avertissement!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!



Instructions de montage Levier de protection LG1 combinaison d'adaptateurs RX5 + RX7

- Travail préliminaire: Démonter l'embout de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Visser l'adaptateur RX7 dans le guidon d'origine à l'aide de frein filet.
- Placez l'adaptateur RX5 avec le côté plat face à la protection du levier.
- Appliquez du frein filet sur la vis de fixation du protège-levier et vissez-le dans l'adaptateur RX7. (Pour augmenter la résistance à la torsion du protège-levier, nous recommandons d'appliquer du frein-filet „haute résistance“ sur la surface de contact entre le protège-levier et l'adaptateur RX5 et sur la surface de contact entre l'adaptateur RX5 et le guidon).
Serrer la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.



- Distance minimale entre la poignée d'accélérateur et l'adaptateur min. 1 mm.
(Si nécessaire, utiliser des entretoises pour obtenir la distance requise).
- Distance minimale entre la protection du levier et le levier de frein/d'embrayage min. 15 mm.
- Pour régler la longueur du protège-levier, desserrez le boulon à l'intérieur du protège-levier à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm et tirez sur la partie mobile. Resserrez ensuite le boulon à l'aide d'une clé de 1 NM.
- Enfin, serrez la vis de fixation au couple prescrit.
Couple de serrage de la vis M5: 10 NM

AVERTISSEMENT!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!

Instructions de montage Levier de protection LG1 Adaptateur RX5, RX15, RX20

- Travail préliminaire: Démonter l'embout de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Placer l'adaptateur avec le côté plat face à la protection du levier.
- Appliquez du frein filet sur la vis de fixation du protège-levier et vissez-le dans le guidon. (Pour augmenter la résistance à la torsion du protège-levier, nous recommandons d'appliquer du frein-filet „haute résistance“ sur la surface de contact entre le protège-levier et l'adaptateur ainsi que sur la surface de contact entre l'adaptateur et le guidon).
Serrez la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.
- Distance minimale entre la poignée d'accélérateur et l'adaptateur min. 1 mm.
(Si nécessaire, utiliser des entretoises pour obtenir la distance requise).



AVERTISSEMENT!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!

Instructions de montage Levier de protection LG1 Adaptateur RX16, RX19

- Travail préliminaire: Démonter les embouts de guidon d'origine en suivant les instructions du fabricant.
- Pousser l'adaptateur RX16/RX19 sur la vis de fixation du protège-levier, la désignation étant orientée vers le protège-levier.
- Vissez le protège-levier avec l'adaptateur RX16/RX19 dans le guidon. Serrez la vis de fixation jusqu'à ce que le protège-levier puisse être déplacé.
- Vous pouvez désormais définir l'angle et la distance par rapport aux pièces mobiles.
- Distance minimale entre la poignée de l'accélérateur et la protection du levier: 1 mm.
(Si nécessaire, utiliser des entretoises pour obtenir la distance requise).
- Minimum distance between Lever Guard and brake/clutch lever min. 15 mm.
- Pour régler la longueur du protège-levier, desserrez le boulon à l'intérieur du protège-levier à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm et tirez sur la partie mobile. Resserrez ensuite le boulon à l'aide d'une clé de 1 NM.
- Enfin, serrez la vis de fixation au couple prescrit.
Couple de serrage de la vis M5: 10 NM

AVERTISSEMENT!

Avant la première sortie, vérifiez la liberté de mouvement de la poignée de l'accélérateur. Il est essentiel que l'accélérateur revienne à sa position normale lorsqu'il est relâché. La poignée de l'accélérateur ne doit jamais être serrée lorsqu'elle est relâchée!

